

Multilingual School Notices (Full Set)

Hazaragi

List of Notices

Notice

- 1 Information Regarding Parent Participation
- 2 Participation in Parent Teacher Interview
- 3 Special Event/Meeting/Function
- 4 Prep Intake
- 5 Student Excursion Consent Form
(only for excursions not requiring School Council approval)
- 6 End of Term
- 7 No School
- 8 Travel Card
- 9 Exit from English Language School/Centre
- 10 Medical Condition
- 11 Immunisation Record
- 12 Parent Payments
- 13 Student Absence
- 14 Swimming Program
- 15 Meeting Request
- 16 Items Required for an Excursion
- 17 Student Attendance Times and Before and After School Supervision
- 18 Student Excursion Consent Form
(for excursions requiring transport in a privately owned vehicle with principal approval and not requiring School Council approval)
- 19 Medical Information for School Council Approved Excursions

(School letterhead/logo)

(Date)

والدین/سرپرستان محترم

راههای زیادی وجود داره که شمو مو تانین ده مکتب طفل تان سهم گیری کنین. مکتب مالوماتی ره ده مورد شیوه هایی فراهم خواهد کرد که شمو موتانین ده تعلیم طفل تان مساعدت کرده و سهم بگیرین. همچنان ممکن استه از شمو دعوت شونه که ده جنبه هایی از پروگرام های مکتب سهم بگیرین.

ده طول سال، از شما دعوت خواهد شد با حضور ده میتینگ ها، مراسم یا فعالیت های دیگری که از طرف مکتب سازمان داده موشن سهم بگیرین. بعضی از میتینگ ها برگزار خواهند شد تا ده مورد پلان درسیکه آموخته موشه مالومات فراهم کُنن و دیگه میتینگ ها بلدی صحبت ده مورد پیشرفت طفل تان خواهند بود.

شمو همچنان مو تانین از طریق انتخاب شدن ده شورای مکتب، عضو کمیته شدون یا کمک به سازماندهی فالیتای عمومی مکتب ده فعالیت های مکتب سهم بگیرین.

اگه هر گونه مالوماتی ده مورد کلاب های والدین یا شورای مکتب موخاین لطفاً ده مکتب تماس بگیرین.

اگه موخاین ده مورد هر موضوع مربوط به طفل تان یا مکتب صحبت کنین لطفاً با معلم طفل تان، آمر مکتب یا اعضای دیگه کارکنان تماس بگیرین.

امضا.....

تاریخ.....

(School letterhead/logo)

پدر/مادران / سرپرستان محترم،

ده (date.....) ، از شُمو دعوت مُوشنه ده مکتب بیائین و قنجهً..... (name of teacher/s)

ملاقات کُنین تا ده مورد پیشرفت فرزند تان و پروگرام های مکتب صحبت کُنین. ای جلسه مُصاحبه پدر/مادر- معلم نامیده مُوشنه. آن فرصتی ره بلدی شُمو فراهم مُوشنه که ده مورد مسائل صحبت کُنین، مالومات ارائه کُنین یا ده مورد تعلیم و تربیه فرزند خُودنشی بپُرسین. چون تعلیم و تربیه بشمول همکاری بین والدین، معلمان و متعلمین مُوشنه، علاقه و سهم گیری شُموده ای جلسه مهم است. مُوشناتاقانه منتظر دیدار با شما هستیم.

امضا.....

تاریخ.....

لطفاً ای بخش از فورمه ره خانه پُری کده، جدا کُنین و تا (date) برگشت دهید.

نام پدر/مادر/ سرپرست:

نام متعلم: سطح صنف:

لطفاً مناسب ترین زمان بلدی مصاحبه ره با قرار دادن یک تیک ده بکس مناسب مشخص کُنین.

-
-
-
-

یگو ترجمان (زبان) ضرورت است.

امضا..... (پدر/مادر / سرپرست)

تاریخ.....

(School letterhead/logo)

پدر/مادران / سرپرستان محترم،
شُمو بلدی شِرکت دہ یک رویداد مکتب دعوت مُوشنین. ای فرصت بزرگی بلدی شُمو موخات بود کہ مکتب رہ بہتر بِشناسین و با معلمان و پدر/مادران دیگر ملاقات کُنین.

- شب معلومات بلدی پدر/مادران / سرپرستان متعلمین دہ
- جلسہ معلومات بلدی صحبت دہ مورد یک کمپ مکتب
- مراسم پایان ترم / دورہ
- آب بازی / کارناوال سپورتی دہ مکتب
- چای صبح رہ بلدی پدر/مادرها / سرپرستان
- یک رویداد خاص بلدی
- موارد دیگرہ
- آن دہ(location)
- دہ (date) دہ (time) برگذار خات شد.

ترجمان دہ دسترس خات بود

ترجمان دہ دسترس نخات بود

مُو امیدواریم کہ شُمو پتانین حضور یابین و مشتاقانہ منتظر دیدن شُموا ستیم.

امضا

تاریخ

لطفاً ای بخش از فورمہ رہ خانہ پُری کدہ، جدا کُنین و تا (date) برگشت دہید.

مہ قادر نخاہم بود/نخاہم بود حضور یابم. نام فرزند من.....استہ.

مہ یگو ترجمان دہ صورت موجود بودن ضرورت خاہم داشت

یگو ترجمان دہ..... ضرورت استہ.

امضا تاریخ

(School letterhead/logo)

(Date)

پدر/مادرها / سرپرستان محترم،

ما خوشحالیم که (student's name) سال آینده ده مکتب مو حضور می یابید. از شمو دعوت موشنه قبل از آغاز سال ده مکتب بیائین، و قنجه معلم (ان) فرزندتان صحبت کُنین. مو خوش خواهیم شد که قنجه شمو ده مورد هر موضوعی که مربوط ده فرزند شما و فالتای مکتب هست صحبت کُنیم و همچنین ده مورد شیوه ای که شمو و کارکنان مکتب مو تانین با هم کار کُنین تا شروع موفق و لذت بخش مکتب بلدی فرزند تان ره تضمین کُنین بحث کُنیم.

ای امر باعث قدردانی خات شد اگه شمو بتانین ده مکتب ده (time)
ده..... (date) حاضر باشین.

لطفاً طفل تان ره با خودتان بیرو. از سایر اعضای خانواده و اطفال استقبال موشنه.

امضا
تاریخ

لطفاً ای بخش از فورمه ره خانه پری کده، جدا کُنین و تا (date) برگشت دهید.

نام سرپرست / پدر/مادر:
نام متعلم:

می توانم

به مکتب ده (تاریخ) ده (زمان) بیایم

نمو تانم

یگو ترجمان ده (زبان) ضرورت است

امضا (پدر/مادر / سرپرست)

تاریخ.....

(فقط بلدی سفر تفریحی که تائید شورای مکتب ره ضرورت ندرد)

(School letterhead/logo)

(Date)

..... عنوان سفر تفریحی:
..... مقصد سفر تفریحی:
..... تاریخ (های) سفر تفریحی:
..... زمانهای حرکت و بازگشت:
..... متعلمین توسط بس ریل ترم پیاده سفر خات کد
..... اعضای کارکنان و ناظرین:

مصرف:

نان چاشت:

- فرزند شمو باید نان چاشت و یک نوشیدنی ره ده ظروف ناشکن بیارن.
 - نان چاشت ره مُوتانن ده طی سفر تفریحی بلدی.... دالر خریداری کد
 - مصرف نان چاشت ده مصرف سفر تفریحی شامل شده است.
- کالا و سامان مورد ضرورت:

نام و مشخصات فرد مورد تماس عاجل ده سفر تفریحی:

موارد دیگر:

اگه هر گونه سؤال یا نگرانی درین، لطفا با
به (phone number) تماس بگیری.

رضایت پدر/مادر:

مه به دختر / پسر (نام و تخلص) اجازه مُوتم
ده اشتراک شنه.
پدر/مادر / سرپرست (نام و تخلص)
..... (امضا)
..... (تاریخ)
ده موارد عاجل مُوتانین با:
..... یا
تماس بگیری.

رضایت بلدی توجه طبی

موقعی که معلم مسئول سفر تفریحی قادر به تماس قنجه مه نیسته، یا ده غیر ای صورت تماس با مه عملی نیسته، مه ده معلم مسئول
اجازه مُوتم:
• بلدی فرزند مه ده دریافت مراقبتای طبی یا جراحی هر چه که توسط یک داکتر ضروری تلقی شونه رضایت بته
• کمک های اولیه ای ره که به قضاوت معلم مسئول منطقی و ضروری استه انجام بته.

امضا:
..... (پدر/مادر/سرپرست)
..... تاریخ:

(School letterhead/logo)

(Date)

پدر/مادران / سرپرستان محترم،

مکتب ده(day)(date)

ده.....(time) رخصتی های ترم /دوره / پایان سال تمام موشنه

مکتب ده(day)(date) ده صبح (time) شروع خات شد.

..... امضا

..... تاریخ

(School letterhead/logo)

(Date)

پدر/مادران / سرپرستان محترم،
مکتب ده(day).....(date) باز نخات بود.

لطفاً طفل / اطفال خود ره ده ای روز ده مکتب روون نکنین.

دلیل آن ای استه

روز آزاد متعلمین

(روز پلان درسی تنها بلدی معلما)

رخصتی های عمومی

موارد دیگه

امضا

تاریخ

(School letterhead/logo)

(Date)

پدر/مادران / سرپرستان محترم،

کارت تخفیف سفر متعلمین ره قادر به سفر با ترانسپورت عمومی با یک نرخ تخفیفی کاهش یافته مکنه.

متعلمینی که ده مکتب ثبت نام کرده اند واجد شرایط بلدی کارتای تخفیف موباشن. بلدی درخواست کارت تخفیف سفر متعلمین، پدر/مادرها باید یگو فورمه درخواست ره خانه پری گنن، که از طریق مکتب یا ده ایستیشن های ریل ده دسترس استه و دو عکس رنگی با سایز پاسپورت از طفل خود ره شامل گنن. فورمه خانه پری شده و عکس ها باید توسط مکتب تاپه شونه و به یگو ایستیشن ریل تسلیم شونه.

کارت تخفیف ره موانن ده هفت روز هفته استفاده کد. اما لطفأ آگاه باشین که قانون ملزم موانن که مسافرا باید یک کارت تخفیف سفر متعلمین **Public Transport Victorian (PTV)** معتبر ره ده همو زمان ها ده هنگام سفر با یک تکت تخفیف دار در همه ترانسپورت های عمومی داشته باشن. اگه ده موقع درخواست، کارت تخفیف سفر متعلمین معتبری ارائه نشنه ممکن استه جریمه شونه.

اگه متعلمین کارت خود ره گم گنن، باید فیس جایگزینی دالر ره بپردازه.

امضا

تاریخ

اگه موانن معلومات بیشتری بگیری یا هر گونه سئوالی ده مورد خدمات ترانسپورت عمومی درین، **Public Transport Victoria** یک لین ترجمان تلفونی ره ارائه مکنه.

(School letterhead/logo)

(Date)

پدر/مادران / سرپرستان محترم،

فرزند شُمو،، (name) کورس زبان انگلیسی اش ره تمام کده و بلدی

پیوستن ده یک صنف مکتب اصلی آماده است. او ده مکتب زیر حضور خواهد داشت:

مکتب: ..

.....

آدرس:

تماس

شخص:

تلیفون: ..

اگر شُمو هر گونه سوالی درین، مُوتانین با مکتب/ مرکز زبان انگلیسی تماس بگیری:

(Contact person)

ده نمبر (phone)

..... امضا

..... تاریخ

(School letterhead/logo)

(Date)

پدر/مادران / سرپرستان محترم،

اگر طفل شمو یگو مریضی طولانی مدت طبی (برای مثال، آسم، دیابت، میرگی، آلرژی، آنافیلاکسیا، تالاسمیا، هموفیلیا، یا بیماری قلبی) دره که ممکن است او ره ده مکتب تحت تاثیر قرار بپته باید به مکتب اطلاع شونه. یک پلان حمایت از صحت متعلم یا پلان مدیریت آنافیلاکسیای انفرادی در مشوره با شما و فرزندتان جور خات شد، به طوری که ترتیبات مناسب ره بتوان داد تا اطمینان حاصل شونه که هم از وضعیت و هم از تحصیل طفل شما حمایت پشه. همه معلومات محرمانه نگاهداری موشنه.

همه دواها باید به معلم تحویل داده شونه، مگر اینکه شما ترتیبات دیگری ره به عنوان بخشی از پلان حمایت از صحت داده باشین. به عنوان مثال، دواهای آسما معمولاً توسط متعلم مصرف موشنه.

دوای مسکن بلدی کاهش درد ره تنا مونتتن با اجازه پدر/مادرها / سرپرستان داد.

اگر فرزند شمو یگو تکلیف طبی دره، لطفاً به (name)

با نمبر (phone) بلدی گرفتوی یک قرار ملاقات تلفون کنین.

امضا

تاریخ

(School letterhead/logo)

(Date)

پدر/مادران / سرپرستان محترم،

متعلمین ملزم به ارائه یگو تصدیق نامه وضعیت وقایه سازی ده هنگام اولین ثبت نام ده یک مکتب ابتدایی ویکتوریا موباشن. متعلمینی که بین دو مکتب منتقل موشن نیز ضرورت درن تصدیق نامه وضعیت وقایه سازی ره ارائه کُنن.

تصدیق نامه اظهار مکنه که آیا متعلم ده برابر دیفتریا، تیتانوس، فلج اطفال، سرخکان، گوشک، سرخجه، آبله (آبله مرغان)، هیپاتیت ب، مننگوکوک، سیاه سرفه، پنوموکوک، روتاویروس و هموفیلوس آنفولانزای نوع ب واکسینه شده استه یا نه.

تصدیق نامه ها ره موتنین از Australian Childhood Immunisation Register با تلفون به نمبر 1800 653 809 ، از طریق www.medicareaustralia.gov.au/online یا با مراجعه به دفتر محلی مدیکر بدست آورین.

اگه فرزند شمو واجد شرایط بلدی گرفتوی کارت مدیکر نیسته، با داکتر خود یا خدمات مصون سازی شورای محلی تماس یگیرین که قادر خواهند بود به شما ده به دست آوردن تصدیق نامه وضعیت وقایه سازی کمک شونه.

وقایه سازی موتانه از طریق شوراهای شهری محلی، مراکز صحت مادر و طفل و داکتران محلی انجام شونه.

متعلمینی که واکسینه نشده هنوز هم موتانن ده مکتب برن. اگه شیوع یک مرض عفونی ده مکتب رخ بیته آنها به خانه فرستاده خات شنن تا خطر رفع شونه.

اگه فرزند شمو تا به حال واکسینه شده استه، لطفا مطمئن شوید هنگامی که بلدی ثبت نام کدون فرزندتان به مکتب می آیین، تصدیق نامه وقایه سازی ره با خودنشون دشته باشین.

امضا

تاریخ

(School letterhead/logo)

(Date)

پدر/مادران / سرپرستان محترم،

مکتب از وزارت تعلیم و تربیه بلدی ارائه پروگرامی مکتب پیسه می گیرن، اما انتظار موره که پدر/مادر اقلام ذیل ره یا خودنوشی فراهم کنه، یا به مکتب بخش فراهم کدون آنها پیسه پرداخت کنن: اقلام ضروری مانند کتابای درسی، اقلام قرطاسیه، سفر تفریحی، کمپ ها و پلان از درس های عملی که ده آن متعلمین کار به اتمام رسیده ره به خانه مبرن.

بخش امسال، از پدر/مادر خاسته موشنهدالر برای ای اقلام بیردازن.

علاوه بر موارد فوق، شوراها مکتب معمولاً از پدر/مادرها موشنن کمک داوطلبانه بلدی کمک به صندوق خیریه مکتب بکنن .

بخش امسال، از پدر/مادر خواسته موشنهدالر بیردازن. ای پرداخت داوطلبانه است.

مکتب موشنه ده مورد حمایت مالی موجود بلدی پدر/مادر راهنمایی فراهم کنه. اگه موشنن ده مورد گزینه های پرداختی عوضی صحبت کنن لطفاً با مکتب تماس بگیرین. لطفاً توجه داشته باشین که پالیسی وزارت تعلیم و تربیه مستلزم آن است که با متعلمین متفاوت رفتار نشونه، از دسترسی به پلان درسی استاندارد محروم نشوند، یا بر اساس عدم پرداخت بخش اقلام آموزشی، خدماتی یا کمک های داوطلبانه، تعلیمات از آنها دریغ نشونه یا از آن محروم نشونه.

امضا.....

تاریخ

(School letterhead/logo)

(Date)

پدر/مادران / سرپرستان محترم،

ما نگران هستیم که (student's name) در سال (year)

..... (day/s and date/s) و (day/s and date/s) ...

از مکتب غایب بوده است.

لطفاً دلیل غیابت/های او ره ده برگه بازگشت ذیل مشخص کنین و او ره ده اسرع وقت به مکتب بفرستین.

اگه دختر / پسر شما بدون اجازه شما از مکتب غایب بوده است، مُوتانین با مکتب بلدی صحبت بیشتر ده مورد ای موضوع تماس بگیرین.

امضا تاریخ

لطفاً ای بخش از فورمه ره خانه پُری کده، جدا کنین و تا در اسرع وقت برگردانین.

دختر / پسر من (نام متعلم) از مکتب

ده (روز / ها و تاریخ / ها)

به دلیل/های ذیل غایب بوده است:

 مریضی وقت با داکتر وقت داکتر دندون بیزنس خانواده غایب بدون اجازه مه هر دلیل دیگه (جزئیات را بنویسید)

امضا (پدر/مادر / سرپرست)

تاریخ

(School letterhead/logo)

(Date)

پدر/مادران / سرپرستان محترم،

پروگرام آب بازی ده مکتب ده (venue)

..... (address)

ده بین (dates) (times) برگزار خات شد.

پروگرام آب بازی ده مکتب بلدی همه متعلمین است.

متعلمین همراه و تحت نظارت معلمان خود هستن و ده گروپای کوچک توسط یک معلم آب بازی آموزش دیده تعلیم می بینن.

لطفاً ده معلم دختر / پسر تان د رمورد هر گونه شرایطی که مکتب باید از آن آگاه باشد اطلاع دهید، به عنوان مثال، یک تکلیف طبی.

متعلمین باید اقلام زیر ره بخش هر جلسه بیان:

لباس آب بازی جان پاک

کلاه آب بازی (در صورت دلخواه) عینکی (در صورت دلخواه)

کالای راحت مثل پتلون سپورتی

پروگرام آب بازی دالر در هر جلسه مصرف خواهد داشت. (مجموع مصرف دالر)

امضا.....

لطفاً ای بخش از فورمه ره خانه پُری کده، جدا کُنین و تا (date) بر گردانین.

مه به..... (نام متعلم) ده سال بخش شرکت ده پروگرام آب بازی مکتب اجازه مُیدم/نمیدم.

مه مُوخام.... دالر ده هر جلسه بیردازم.

یا

مه مُوخام بلدی پروگرام آب بازی بطور کامل پرداخت کُنم. ... دالر ضمیمه است.

اگه مُوخائید ده مورد گزینه های پرداختی عوضی صحبت کنیند لطفاً با مکتب تماس بگیرین.

امضا (پدر/مادر / سرپرست)

تاریخ

(School letterhead/logo)

(Date)

..... محترم ،

مه مۇخام شۇمو ره به جلسه ذیل دعوت كنم:

- جلسه ای بخش صحبت ده مورد پیشرفت فرزند شمو
- جلسه ای بخش صحبت ده مورد رپورت مکتب فرزند خود
- جلسه ای بخش صحبت ده مورد عدم حضور فرزند شما در مکتب

لطفاً ده (day and date) ده (time) به مکتب بیابین.
تا را ببینید.

ده صورت ضرورت، ترجمان بلدی ای جلسه فراهم خواهد شد.

مؤ امیدواریم که شمو بتانین اشتراک کنین. اگه نموتنین ده ای وخت بیابین و مۇخائین زمان جلسه عوضی ره ترتیب بدیم لطفاً با مکتب ده نمبر..... (phone) تماس بگیرین.

امضا تاریخ ..

لطفاً ای بخش از فورمه ره خانه پُری کده، جدا کنین و تا (date) برگشت دهین.
مه قادر خاهم بود/نه خاهم بود اشتراک کنم. نام فرزند مه است.

ده صورت موجود بودن مه یگو ترجمان ضرورت خاهم داشت مه یگو ترجمان ضرورت نخاهم داشت

یگو ترجمان در ضرورت است.

..... امضا

..... تاریخ

متعلمین باید اقلامی ره که ده ذیل تیک زده شده استه با خود ده کمپ بیارن. همه اقلام باید با نام متعلم مشخص شده باشن.

1. خوابیدن

کمپل خریطه خواب چپلک

بالش کوچک کالای خواب تخت هوا دار (ایر بد)

بوربای خواب

2. کالای روز

جین / پتلون دراز کلاه برای آفتاب کلاه گرم

پتلون کوتاه روسری کلاه بارانی

پیراهن جوراب دستکش

لباس زیر برای تعویض جامپر گرم جامپر پشمی

پیراهن آستین دراز گرم یا تاپ ترمال لباس زیر ترمال

بارانی بوت سپورت بوت

بوت برای راه رفتن صندل چپلک لباس آب بازی

3. سامان شخصی

جان پاک کریم های ضد آفتاب شانه

دافع حشرات تیشو یا دستمال

شامپو مو صابون شامپو بوتل آب

موارد ضرورت طبی شخصی

4. خوردن

بشقاب کاسه پیاله / گیلان

چاقو / پنجه / قاشق روی پاک

5. اقلام دیگر

کتابچه ورزش / کتابچه یادداشت قلم و پینسل کمره

خریطه پلاستیکی بخش کالا های شسته تورچ و باتری

پاکت تاپه شده و آدرس دار

6. پیسه برای مصرف: کمتر از.... دالر

(School letterhead/logo)

(Date)

ای مالومات مهم بخش شمو ده مورد مکتب فرزند تان است.

پدر/مادران / سرپرستان باید ده وختای صحیح اطفال ره ده مکتب بیارن و از مکتب ببرن.

وختای صنف

صنفا ده (time) صبح آغاز خات شد. و صنفا ده بعد از ظهر (time) خلاص موشن.

سرپرستی اطفال توسط معلمان قبل و بعد از وختای صنف در بالا**صبح**

معلمانی ده مکتب حضور دارن که در موقع صبح از صبح ((time)) تا شروع صنف از فرزند/ان شما مراقبت مکنن .

مکتب نمی تواند سرپرستی اطفال ره قبل از این وخت ارائه دهد. لطفاً طفل خود ره به مکتب قبل از این زمان نیارین.

بعد از ظهر

معلمانی ده مکتب حضور دارن که در پایان مکتب تا بعد از ظهر ((time)) از فرزند/ان شما مراقبت مکنن. لطفاً طفل خود

ره قبل از بعد از ظهر ببرین. مکتب نموتنه سرپرستی اطفال ره قبل از این زمان ارائه دهد. لطفاً طفل خود ره ده مکتب قبل از ای وخت نیارین.

ای مسئولیت پدر/مادر / سرپرست است که قبل از این زمان اطفال شان ره از مکتب ببرن. مکتب نموتانه سرپرستی اطفال پس از ای وخت ره

ارائه دهد.

پروگرام مراقبت قبل و بعد از مکتب**مکتب ما دارای یک پروگرام مراقبت قبل و بعد از مکتب است:**

ای پروگرام از صبح (time) تا صبح و

از بعد از ظهر (time) تا بعد از ظهر (time) ده بعد از ظهر، ده روزهای مکتب کار مکنه.

اگر فرزند / فرزندان شمو ده خارج از ساعات مکتب به نظارت ضرورت دارن و شمو موخائین ده مورد پروگرام مراقبت قبل و بعد از مکتب

ببرین، لطفاً با با نمیر ((telephone)) تماس بگیرین

تا یک جای بخش خودنشون ده ای پروگرام ره ترتیب بتن.

□ مکتب ما یک پروگرام مراقبت قبل و بعد از مکتب ندره:

لطفاً توجه داشته باشین که مکتب یک پروگرام مراقبت قبل و بعد از مکتب ندره. ای مسئولیت پدر/مادر / سرپرست است که اگر فرزند شان

ضرورت به نظارت ده خارج از ساعات نظارت مکتب دره مقدمات مراقبت از اطفال مناسب ره فراهم کُنن.

..... امضا

..... تاریخ

(بخش سفر ای تفریحی که ضرورت به ترانسپورت ده یک موتر شخصی به تائید آمر درن و به تائید شورای مکتب ضرورت ندرن)

(School letterhead/logo)

(Date)

عنوان سفر تفریحی:

مقصد سفر تفریحی:

تاریخ (های) سفر تفریحی:

ساعات حرکت و بازگشت سفر تفریحی:

متعلمین ده یک موتر شخصی با درایوری سفر خواهند کد که عضوی از کارکنان نظارت است.

اعضای کارکنان و نظارت:

مصرف: دالر

نان چاشت:

فرزند شما باید نان چاشت و یک نوشیدنی ده ظروف ناشکن بیارن.

نان چاشت ره مؤتتن ده طول سفر تفریحی با... دالر خریداری کد.

مصرف نان چاشت ده مصارف سفر تفریحی شامل شده است.

کالا و سامان مورد ضرورت:

.....
.....

نام و مشخصات فرد بلدی تماس عاجل سفر تفریحی:

موارد دیگر:

اگه شمو هر گونه سنوال یا نگرانی درین، لطفاً با

به (phone number) تماس بگیریید.

(بخش سفر ای تفریحی که ضرورت به ترانسپورت ده یک موتر شخصی به تائید آمر درن و به تائید شورای مکتب ضرورت ندرن)

رضایت پدر/مادر:

مه به دختر / پسر مه (نام و تخلص) اجازه مُوتم
 ده شرکت کُنه
 پدر/مادر/ سرپرست (نام و تخلص)
 (امضا)
 (تاریخ)
 ده موارد عاجل مُوتانین با:
 یا
 تماس بگیریین.

رضایت بلدی توجه طبی

موقعی که معلم مسئول سفر تفریحی قادر به تماس با مه نیست، یا ده غیر ای صورت تماس با مه عملی نیست، مه به معلم مسئول اجازه میدم:
 • بخش فرزند مه بلدی دریافت مراقبتای طبی یا جراحی هر چه که توسط یک داکتر ضروری تلقی مُوشنه رضایت بدهد
 • کمک های اولیه ای ره که به قضاوت معلم مسئول منطقی و ضروری است انجام بدهد.

امضا: (پدر/مادر/سرپرست)
 تاریخ:

معلومات محرمانه طبی بلدی سفرای تفریحی مصوب شورای مکتب

اگه فرزند شمو در یک اضطرار طبی درگیر شونه مکتب از ای معلومات استفاده خات کد. همه معلومات محرمانه نگاه داشته موشنه. معلومات طبی ده ای فورمه باید ده زمانی که سفر تفریحی / پروگرام اجرا موشنه نو باشن.

اگه متعلم ده سفر تفریحی مصوب مکتب صدمه ببینه پدر/مادر مسئول همه مصارف طبی موباشن مگه اینکه وزارت تعلیم و تربیه مسئولیتی در قبال (ای مسئولیت خودبخودی نیسته) صدمه داشته باشن. اگه والدین بخاهن، موانن پوشش بیمه حوادث متعلمی ره از یک کمپنی بیمه تجاری خریداری کُنن.

نام سفر تفریحی / پروگرام:

تاریخ (ها):

نام و تخلص متعلم:

آدرس متعلم:

کد پستی:

تاریخ تولد:

سطح صنف:

نام و تخلص پدر/مادر / سرپرست:

شماره تلفون عاجل: پس از ساعت ساعت بیزنس

نام شخص مورد تماس ده مواقع عاجل (در صورت متفاوت از پدر/مادر / سرپرست):

.....

نمبر تلفون عاجل: پس از ساعت ساعت بیزنس

نام داکتر فامیلی:

آدرس داکتر فامیلی:

نمبر تلفون:

نمبر مدیکر:

کمپانی بیمه طبی/شفاخانه:

نمبر عضویت: ...

عضویت آمبولانس؟ بلی نی اگه بلی، نمبر آمبولانس

آیا ای بار اول هست که طفل از خانه دور بوده است؟ اری نی

اگر فرزند شما از یکی از موارد ذیل رنج موبره، لطفاً تیک بزنین:

آسم (اگر تیک بزنین پلان ترتیبات آسما ره خانه پُری کنین)

آنافلاکسیا (اگه تیک بزنین پلان ترتیبات انفرادی ره بلدی کمپ یا سفر تفریحی بررسی و تجدید کنین)

شب اداراری از هوش رفتن دیابت/شکر سر گیجه مایگراین/نیم سری

تکلیف قلبی راه رفتن در خواب دلبدی در سفر غش از هر نوعی

موارد دیگر

.....

توانایی آب بازی (لطفاً فاصله ای ره که فرزند شمو مُوتانین با راحتی آب بازی کُنین تیک بزنین)

- نمی تواند آب بازی کُنه (0 متر) آب بازی ضعیف (کمتر از 50 متر) آب بازی متوسط (50 تا 100 متر)
- آب بازی کامل (100 تا 200 متر) قوی (بالتر از 200 متر)

آلرجی ها (لطفاً آگه فرزند شمو به هریک ار موارد زیر آلرجی دره تیک بزنین)

پنی سیلین دواهای دیگه:

.....
غذا:

.....
 آلرجی های دیگه:

.....
چه مراقبت خاصی بخش ای آلرجی ها پیشنهاد مُوشنه ؟

.....
آخرین وقایه سازی تتانوس:

.....
وقایه سازی تتانوس معمولاً ده پنج سالگی (بصورت Triple Antigen یا CDT) و پانزده سالگی (بصورت ADT) داده مُوشنه.

مصرف دوا

آیا فرزند شما دوا مصرف مُکنه؟ اری نی

آگه اری استه، نام دوا و دوز/اندازه آنرا بگوئید و شرح دهید که چه موقعی و چطور مصرف مُوشنه.

.....

همه دواها باید به معلم مسئول داده شونه. همه طرف ها باید دارای نام فرزندتان، دوز/اندازه مصرفی و نیز زمان و چگونگی مصرف باشن. دواها توسط کارکنان نگاه داری مُوشنه و ده موقع ضرورت توزیع می گردد. آگه بلدی فرزندتان ضروری یا مناسب هست که دواهایش ره با خودونشی داشته باشه به معلم مسئول خبر دهید (برای مثال اسپری دهانی آسما (آسما پافر) یا انسولین برای دیابیت/شکر. یک طفل فقط مُوتانه با آگاهی و تأیید هر دو معلم مسئول و شما دوا ره حمل کُنه.

رضایت طبی

موقعی که معلم مسئول سفر تفریحی قادر به تماس با مه نیسته، یا ده غیر ای صورت تماس با مه عملی نیسته، مه به معلم مسئول اجازه مُوتم:

- بخش فرزند من بلدی دریافت مراقبت های طبی یا جراحی هر چه که توسط یک داکتر ضروری تلقی مُوشنه رضایت بدهد
- کمک های اولیه ای ره که به قضاوت معلم مسئول منطقی و ضروری استه انجام دهد.

امضا: (پدر/مادر/سرپرست)

.....
تاریخ:

وزارات تعلیم و تربیه ملزم مُکنه که ای رضایت بلدی همه متعلمینی که ده سفر تفریحی های مکاتب دولتی حضور می یابند و توسط شورای مکتب تأیید شده است امضا شونه.

توجه: شمو باید معلومات مفصل ده مورد سفر تفریحی/پروگرام ره قبل از شرکت فرزندتان و یک فورمه رضایت پدر/مادر ره دریافت کُنین. آگهر سؤال بیشتری درین، با مکتب قبل از شروع پروگرام تماس بگیریین.